



## RETURN BIDS TO:

## RETOURNER LES SOUMISSIONS À:

Réception des soumissions - TPSGC / Bid Receiving -  
PWGSC

1550, Avenue d'Estimauville

1550, D'Estimauville Avenue

Québec

Québec

G1J 0C7

## SOLICITATION AMENDMENT MODIFICATION DE L'INVITATION

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

### Comments - Commentaires

### Vendor/Firm Name and Address

Raison sociale et adresse du  
fournisseur/de l'entrepreneur

### Issuing Office - Bureau de distribution

TPSGC/PWGSC

601-1550, Avenue d'Estimauville

Québec

Québec

G1J 0C7

<b>Title - Sujet</b> Kaeble - Cale-sèche	
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> F3774-17N188/A	<b>Amendment No. - N° modif.</b> 003
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> F3774-17N188	<b>Date</b> 2017-10-03
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$QCL-037-17210	
<b>File No. - N° de dossier</b> QCL-7-40106 (037)	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b> <b>at - à 02:00 PM</b> <b>on - le 2017-10-17</b>	<b>Time Zone</b> <b>Fuseau horaire</b> Heure Avancée de l'Est HAE
<b>F.O.B. - F.A.B.</b> <b>Plant-Usine:</b> <input type="checkbox"/> <b>Destination:</b> <input checked="" type="checkbox"/> <b>Other-Autre:</b> <input type="checkbox"/>	
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Woods, Michael	<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> qcl037
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (418) 649-2715 ( )	<b>FAX No. - N° de FAX</b> (418) 648-2209
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b>	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

<b>Delivery Required - Livraison exigée</b>	<b>Delivery Offered - Livraison proposée</b>
<b>Vendor/Firm Name and Address</b> <b>Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur</b>	
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> <b>Facsimile No. - N° de télécopieur</b>	
<b>Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm</b> <b>(type or print)</b> <b>Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/</b> <b>de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)</b>	
<b>Signature</b>	<b>Date</b>

Solicitation No. - N° de l'invitation  
F3774-17N188/A  
Client Ref. No. - N° de réf. du client  
F3774-17N188

Amd. No. - N° de la modif.  
003  
File No. - N° du dossier  
QCL-7-40106

Buyer ID - Id de l'acheteur  
qcl037  
CCC No./N° CCC - FMS No/ N° VME

---

**Veillez apporter à l'invitation à soumissionner ci-haut mentionnée, les modifications ici-bas :**

---

**Item 1 : Procès-verbal de la conférence des soumissionnaires**

**Veillez prendre connaissance et ajouter à l'appel d'offres le procès-verbal de la conférence des soumissionnaires du 27 septembre 2017, joint à la présente modification.**

---

**Veillez noter que la date que l'invitation prend fin a été changé tel qu'à la première page de cette modification.**

---

**Question 1 :**

En référence à l'article 10.3.1, 10.3.2 du devis, la zone à recouvrir 50 m<sup>2</sup> ou 8 m<sup>2</sup>?

**Réponse 1 :**

50 m<sup>2</sup>

**Question 2 :**

En référence à l'article 14.3 du devis, comment faisons-nous une offre précise sur la quantité d'usinage nécessaire pour réparer cette quantité de vannes avant l'inspection? Le Canada peut-il attribuer une indemnité d'usinage par le nombre d'heures à la place?

**Réponse 2 :**

Oui, Le soumissionnaire peut soumissionner avec une banque de 40 heures pour machiner pour réparation seulement.

---

**Annexe J**

**Veillez Supprimer l'annexe J – FEUILLE DE RENSEIGNEMENT SUR LES PRIX et insérer l'annexe J - FEUILLE DE RENSEIGNEMENT SUR LES PRIX suivante :**

---

## Annexe J

### A) TRAVAUX PRÉVUS

FEUILLE DE RENSEIGNEMENT SUR LES PRIX		
Article	Description	Prix ferme
<b>A) TRAVAUX PRÉVUS</b>		
1	<b>Remarques Générales (Portée du travail, exigences concernant la santé et la sécurité et exigences générales)</b> (Le soumissionnaire peut inscrire 0,00\$ ou indiquer 'inclus' si les frais pour cet article sont distribués dans chacun des articles ici-bas. Si non un montant doit être indiqué dans la case prix.)	\$
2	<b>Liste des abréviations</b>	n/a
3	<b>Caractéristiques du navire</b>	n/a
4	<b>Services</b> (Prix sans inclure le(s) sous-article(s) ici-bas) (Le soumissionnaire peut inscrire 0,00\$ ou indiquer 'inclus' si les frais généraux pour cet article sont distribués dans chacun des articles ici-bas. Si non un montant doit être indiqué dans la case prix.)	\$
	<b>4.2 Accostage et amarrage</b>	\$
	<b>4.4 Passerelles</b>	\$
	<b>4.5.1 Alimentation électrique 600 V c.a., 200 amps, 60 Hz.</b>	
	Branchement : _____ \$	
	Débranchement: _____ \$	
	Service (30 000 KW-hr) (Montant final établi au prorata) Prix _____ \$ / KW-hr X 30 000 KW-hr = _____ \$	
	Prix ferme pour l'article 4.5.1	\$
	<b>4.6 Alimentation du collecteur d'incendie</b>	\$
	<b>4.7.1 Grutage et services de nacelles</b> (Montant finaux établis au prorata)	
	Service de grue _____ \$ /Hr. X 10 Heures = _____ \$	
	Service de nacelle _____ \$ /Hr. X 10 Heures = _____ \$	\$
	<b>4.8 Déchets</b>	\$
	<b>4.9 Toilettes portative</b>	\$
	<b>4.10 Sécurité du navire</b>	\$
	<b>4.11 Stationnement (3 espaces)</b>	\$
	<b>4.12 Bureau, Téléphone, internet</b>	
	Deux (2) Lignes téléphoniques Branchement et débranchement = _____ \$ Service = _____ \$	
	Deux (2) Service Internet haute vitesse Branchement et débranchement = _____ \$ Service = _____ \$	
	<b>Prix ferme pour l'article 4.12</b>	\$

Solicitation No. - N° de l'invitation  
F3774-17N188/A  
Client Ref. No. - N° de réf. du client  
F3774-17N188

Amd. No. - N° de la modif.  
003  
File No. - N° du dossier  
QCL-7-40106

Buyer ID - Id de l'acheteur  
qcl037  
CCC No./N° CCC - FMS No/ N° VME

FEUILLE DE RENSEIGNEMENT SUR LES PRIX		
Article	Description	Prix ferme
	<b>Prix ferme pour l'article 4</b>	<b>\$</b>
<b>5</b>	<b>Mise en cale sèche</b> (Prix sans inclure le(s) sous-article(s) ici-bas) (Le soumissionnaire peut inscrire 0,00\$ ou indiquer 'inclus' si les frais généraux pour cet article sont distribués dans chacun des articles ici-bas. Si non un montant doit être indiqué dans la case prix.)	_____ \$
	<b>Mise en cale sèche</b>	_____ \$
	<b>Remise à flot du navire</b>	_____ \$
	<b>Prix ferme pour l'article 5</b>	<b>\$</b>
<b>6</b>	<b>Rapport de changement de poids</b>	<b>\$</b>
<b>7</b>	<b>Inspection, Peinture de la carène</b> (Prix sans inclure le(s) article(s) en option(s) du tableau : <b>B) TRAVAUX PRÉVUS OPTIONNELS</b> et excluant le(s) sous-article(s) ici-bas)	_____ \$
	<b>7.3.1 Nettoyage et Inspection de la carène</b> (Prix sans inclure le(s) sous-article(s) ici-bas) (Le soumissionnaire peut inscrire 0,00\$ ou indiquer 'inclus' si les frais généraux pour cet article sont distribués dans chacun des articles ici-bas. Si non un montant doit être indiqué dans la case prix.)	_____ \$
	<b>7.3.1.1 Nettoyage de la carène :</b> 330 m <sup>2</sup> x _____ \$/m <sup>2</sup> = _____ \$	_____ \$
	<b>7.3.1.5 Enlèvement et l'élimination de débris solides :</b> (Montant final établi au prorata) _____ \$/m <sup>3</sup>	_____ \$
	<b>7.3.2.2 L'entrepreneur doit indiquer le coût de 50 m de soudure du bordé soudure en bout et soudure continue.</b> (Montant final établi au prorata)  <b>Prix pour 50 m de soudure du bordé en bout</b> = 50 m x _____ \$/m = _____ \$  <b>Prix pour 50 m de soudure continue</b> = 50 m x _____ \$/m = _____ \$	_____ \$
	<b>7.3.2.3 Modification des grilles des prises d'eau de mer</b>	_____ \$
	<b>7.3.3 Inspection du système de recouvrement de la carène</b> (Excluant le(s) sous-article(s) ici-bas)	_____ \$
	<b>7.3.3.1 Inspection jusqu'à la ligne de charge ainsi que le tunnel du propulseur d'étrave</b>	_____ \$
	<b>7.3.3.3 Surface total de carène à préparer et à remettre à neuf.</b> (Montant final établi au prorata) 200 m <sup>2</sup> x _____ \$/ m <sup>2</sup> = _____ \$	_____ \$
	<b>7.3.4 Revêtement au-dessus de la ligne d'eau.</b> (Excluant le(s) sous-article(s) ici-bas)	_____ \$
	<b>7.3.4.1 Nettoyer toute la surface de la carène au-dessus de la ligne d'eau (165 m<sup>2</sup>)</b> 165 m <sup>2</sup> x _____ \$/ m <sup>2</sup> = _____ \$	_____ \$

Solicitation No. - N° de l'invitation  
F3774-17N188/A  
Client Ref. No. - N° de réf. du client  
F3774-17N188

Amd. No. - N° de la modif.  
003  
File No. - N° du dossier  
QCL-7-40106

Buyer ID - Id de l'acheteur  
qcl037  
CCC No./N° CCC - FMS No/ N° VME

FEUILLE DE RENSEIGNEMENT SUR LES PRIX			
Article	Description		Prix ferme
	<b>7.3.4.7 Revêtement endommagée à reprendre incluant les zones amincies.</b> (Montant final établi au prorata) <b>Prix pour :</b> 50 m <sup>2</sup> x _____ \$/ m <sup>2</sup> = _____ \$	_____ \$	
	<b>7.3.4.8 Peinture de toute la coque au-dessus de la ligne de flottaison.</b> (Montant final établi au prorata) <b>Prix pour :</b> 165 m <sup>2</sup> x _____ \$/ m <sup>2</sup> = _____ \$	_____ \$	
	<b>7.3.5 Sortie d'échappement</b>	_____ \$	
	<b>7.3.7 Nouveaux repères de tirant d'eau arrière</b>	_____ \$	
	<b>Prix ferme pour l'article 7</b>		_____ \$
<b>8</b>	<b>Retrait et remise en place des réservoirs largables et peinture</b> (Prix sans inclure le(s) sous-article(s) ici-bas)	_____ \$	
	<b>8.3.2 Entreposage d'essence (1 000 litre)</b>	_____ \$	
	<b>8.4 Deux Panneaux de pont</b>	_____ \$	
	<b>8.5.1 Test de largage</b>	_____ \$	
	<b>Prix ferme pour l'article 8</b>		_____ \$
<b>9</b>	<b>Peinture du pont principal</b> (Montant final établi au prorata) (Prix sans inclure le(s) sous-article(s) ici-bas) (Le soumissionnaire peut inscrire 0,00\$ ou indiquer 'inclus' si les frais généraux pour cet article sont distribués dans chacun des articles ici-bas. Si non un montant doit être indiqué dans la case prix.)	_____ \$	
	<b>9.3.3 Nettoyé Pont Principal = 144 m<sup>2</sup></b>	_____ \$	
	<b>9.3.4 Préparation et Peinture du Pont Principal</b> Prix pour: 50 m <sup>2</sup> x _____ \$/ m <sup>2</sup> = _____ \$	_____ \$	
	<b>Prix ferme pour l'article 9</b>		_____ \$
<b>10</b>	<b>Coqueron avant</b> (Montant final établi au prorata) (Prix sans inclure le(s) sous-article(s) ici-bas) (Le soumissionnaire peut inscrire 0,00\$ ou indiquer 'inclus' si les frais généraux pour cet article sont distribués dans chacun des articles ici-bas. Si non un montant doit être indiqué dans la case prix.)	_____ \$	
	<b>10.3.3 Nettoyé Coqueron avant</b>	_____ \$	
	<b>10.3.4 Préparation et Peinture du Coqueron avant (50 m<sup>2</sup>)</b> Prix pour: 50 m <sup>2</sup> x _____ \$/ m <sup>2</sup> = _____ \$	_____ \$	
	<b>Prix ferme pour l'article 10</b>		_____ \$
<b>11</b>	<b>Revêtement bouchain buanderie</b> (Montant final établi au prorata) (Prix sans inclure le(s) sous-article(s) ici-bas) (Le soumissionnaire peut inscrire 0,00\$ ou indiquer 'inclus' si les frais généraux pour cet article sont distribués dans chacun des articles ici-bas. Si non un montant doit être indiqué dans la case prix.)	_____ \$	
	<b>11.1.3 Peinture buanderie (8 m<sup>2</sup>)</b> Prix pour préparation et peinture de la buanderie: 8 m <sup>2</sup> x _____ \$/ m <sup>2</sup> = _____ \$	_____ \$	
	<b>Prix ferme pour l'article 11</b>		_____ \$
<b>12</b>	<b>Anodes</b> (Montant final établi au prorata) (Prix sans inclure le(s) sous-article(s) ici-bas)		

Solicitation No. - N° de l'invitation  
F3774-17N188/A  
Client Ref. No. - N° de réf. du client  
F3774-17N188

Amd. No. - N° de la modif.  
003  
File No. - N° du dossier  
QCL-7-40106

Buyer ID - Id de l'acheteur  
qcl037  
CCC No./N° CCC - FMS No/ N° VME

FEUILLE DE RENSEIGNEMENT SUR LES PRIX			
Article	Description		Prix ferme
	(Le soumissionnaire peut inscrire 0,00\$ ou indiquer 'inclus' si les frais généraux pour cet article sont distribués dans chacun des articles ici-bas. Si non un montant doit être indiqué dans la case prix.)	_____ \$	
	<b>12.3.2 Anodes de coque (type MM28AB)</b> Prix pour remplacement d'une (1) anode (type MM28AB) = _____ \$ x 20 anodes = _____ \$	_____ \$	
	<b>12.3.3 Anodes des prises d'eau de mer et des caissons d'eau de mer (type MME 26AA)</b> Prix pour remplacement d'une (1) anode (type MME 26AA) = _____ \$ \$ x 4 anodes = _____ \$	_____ \$	
	<b>12.3.4 Anodes Tunnel du propulseur d'étrave (type MME 26AA)</b> Prix pour remplacement d'une (1) anode (type MME 26AA) = _____ \$ \$ x 4 anodes = _____ \$	_____ \$	
	<b>12.3.5 Anodes du propulseur d'étrave (type TRAC 24)</b> Prix pour remplacement d'une (1) anode (type TRAC 24) = _____ \$ x 2 anodes = _____ \$	_____ \$	
	<b>Prix ferme pour l'article 12</b>		_____ \$
13	<b>Inspection de réservoirs</b> (Prix sans inclure le(s) article(s) en option(s) du tableau : <b>B) TRAVAUX PRÉVUS OPTIONNELS</b> et excluant le(s) sous-article(s) ici-bas)	_____ \$	
	<b>13.5 Inspection Réservoirs d'essence</b>	_____ \$	
	<b>Prix ferme pour l'article 13</b>		_____ \$
14	<b>Vérification complète des connecteurs et des valves &amp; installation des ensembles d'isolation</b>		
	Prix pour machinage des soupapes _____ \$ /Hr. X 40 Heures = _____ \$ (Montant final établi au prorata)	_____ \$	
	<b>Prix ferme pour l'article 14</b>		_____ \$
15	<b>Ajout d'anguillers dans la salle des machines principales</b> (Prix sans inclure le(s) sous-article(s) ici-bas) (Le soumissionnaire peut inscrire 0,00\$ ou indiquer 'inclus' si les frais généraux pour cet article sont distribués dans chacun des articles ici-bas. Si non un montant doit être indiqué dans la case prix.)	_____ \$	
	<b>15.5.1 Retrait dans la salle des machines principales - Tribord</b>	_____ \$	
	<b>15.5.2 Retrait dans la salle des machines principales - Bâbord</b>	_____ \$	
	<b>15.6.1.1 Installation – salle des machines principales - Tribord</b>	_____ \$	
	<b>15.6.2 Installation – salle des machines principales - Bâbord</b>	_____ \$	
	<b>Prix ferme pour l'article 15</b>		_____ \$
16	<b>Inspection des gouvernails, des paliers et des crosses</b>		_____ \$
17	<b>Installation de sonde de niveau dans les deux réservoirs largables</b>		_____ \$
18	<b>Inspection de l'ancre, de la chaîne d'ancre et du puits aux chaînes.</b> (Prix sans inclure le(s) article(s) en option(s) du tableau : <b>B) TRAVAUX PRÉVUS OPTIONNELS</b> et excluant le(s) sous-article(s) ici-bas)	_____ \$	

Solicitation No. - N° de l'invitation  
F3774-17N188/A  
Client Ref. No. - N° de réf. du client  
F3774-17N188

Amd. No. - N° de la modif.  
003  
File No. - N° du dossier  
QCL-7-40106

Buyer ID - Id de l'acheteur  
qcl037  
CCC No./N° CCC - FMS No/ N° VME

FEUILLE DE RENSEIGNEMENT SUR LES PRIX			
Article	Description		Prix ferme
	<b>18.3.1 Inspection de l'ancre et de la chaîne d'ancre</b> (Prix sans inclure le(s) article(s) en option(s) du tableau : <b>B) TRAVAUX PRÉVUS OPTIONNELS</b> )	_____ \$	
	<b>18.3.2 Inspection du puits aux chaînes d'ancre</b>	_____ \$	
	<b>Prix ferme pour l'article 18</b>		<b>_____ \$</b>
<b>19</b>	<b>Moyeu de l'hélice, joints et jeux des arbres porte-hélice.</b> (Prix sans inclure le(s) article(s) en option(s) du tableau : <b>B) TRAVAUX PRÉVUS OPTIONNELS</b> et le(s) sous article(s) ici-bas) (Le soumissionnaire peut inscrire 0,00\$ ou indiquer 'inclus' si les frais généraux pour cet article sont distribués dans chacun des articles ici-bas. Si non un montant doit être indiqué dans la case prix.)	_____ \$	
	<b>19.3 Joints des arbres porte-hélice</b> (Prix sans inclure le(s) sous-article(s) ici-bas)	_____ \$	
	<b>19.3.2 Jeu des arbres porte-hélice</b>	_____ \$	
	<b>19.3.3 Enlèvement et inspection des arbres porte-hélice</b>	_____ \$	
	<b>19.3.4 Inspection des arbres porte-hélice</b>	_____ \$	
	<b>19.3.5 Réparation du revêtement de l'arbre porte hélice</b>	_____ \$	
	<b>19.3.7 Inspection du système d'hélice à pas variable</b>	_____ \$	
	<b>19.3.8 Inspection du système à pas variable</b>	_____ \$	
	<b>19.3.10 Installation des arbres porte-hélice</b>	_____ \$	
	<b>Prix ferme pour l'article 19</b>		<b>_____ \$</b>
<b>20</b>	<b>Remplacement de l'huile d'engrenage du propulseur d'étrave et remplacement du joint étanche.</b>		<b>_____ \$</b>
<b>21</b>	<b>Réservoir d'eau vannes et des boues des eaux usées</b> (Prix sans inclure le(s) sous-article(s) ici-bas) (Le soumissionnaire peut inscrire 0,00\$ ou indiquer 'inclus' si les frais généraux pour cet article sont distribués dans chacun des articles ici-bas. Si non un montant doit être indiqué dans la case prix.)	_____ \$	
	<b>21.3.1 Nettoyage des réservoirs</b> (Prix sans inclure le(s) sous-article(s) ici-bas)	_____ \$	
	<b>21.3.1.4 Disposition de liquide résiduel (200 litres)</b> (Montant final établi au prorata)	_____ \$	
	<b>21.3.1.4 Disposition de boues résiduelles (20 litres)</b> (Montant final établi au prorata)	_____ \$	
	<b>21.3.1.7 Disposition de liquide résiduel (100 litres)</b> (Montant final établi au prorata)	_____ \$	
	<b>21.3.1.7 Disposition de boues résiduelles (20 litres)</b> (Montant final établi au prorata)	_____ \$	
	<b>21.3.1.10 Disposition de liquide résiduel (100 litres)</b> (Montant final établi au prorata)	_____ \$	
	<b>21.3.1.10 Disposition de boues résiduelles (15 litres)</b> (Montant final établi au prorata)	_____ \$	
	<b>21.3.1.11 Disposition de liquide résiduel (100 litres)</b> (Montant final établi au prorata)	_____ \$	
		_____ \$	

Solicitation No. - N° de l'invitation  
F3774-17N188/A  
Client Ref. No. - N° de réf. du client  
F3774-17N188

Amd. No. - N° de la modif.  
003  
File No. - N° du dossier  
QCL-7-40106

Buyer ID - Id de l'acheteur  
qcl037  
CCC No./N° CCC - FMS No/ N° VME

FEUILLE DE RENSEIGNEMENT SUR LES PRIX			
Article	Description		Prix ferme
	<b>21.3.1.11 Disposition de solides résiduels (15 litres)</b> (Montant final établi au prorata)	_____ \$	
	<b>21.3.2 Retouches de revêtement dans le réservoir d'huile usagée et des boues</b> (Prix sans inclure le(s) sous-article(s) ici-bas)	_____ \$	
	<b>21.3.2.1</b> Prix pour préparation et de la peinture du réservoir d'huile usagées et des boues: 5 m <sup>2</sup> x _____ \$/ m <sup>2</sup> = _____ \$	_____ \$	
	<b>21.3.3 Retouches de revêtement (#4, 6, 7a, 7b).</b> (Montant final établi au prorata) (Prix sans inclure le(s) sous-article(s) ici-bas)	_____ \$	
	<b>21.3.3.1</b> Prix pour préparation et de la peinture du réservoir des boues et eaux usées et des eaux-vannes: 10 m <sup>2</sup> x _____ \$/ m <sup>2</sup> = _____ \$	_____ \$	
	<b>21.4.2.1 Test hydrostatique des réservoirs</b>	_____ \$	
	<b>21.4.2.3 Test de cloche à vide</b>	_____ \$	
	<b>Prix ferme pour l'article 21</b>		<b>_____ \$</b>
<b>22</b>	<b>Réservoirs d'eau potable</b> (Prix sans inclure le(s) sous-article(s) ici-bas) (Le soumissionnaire peut inscrire 0,00\$ ou indiquer 'inclus' si les frais généraux pour cet article sont distribués dans chacun des articles ici-bas. Si non un montant doit être indiqué dans la case prix.)	_____ \$	
	<b>22.3.1 Nettoyage des réservoirs</b> (Prix sans inclure le(s) sous-article(s) ici-bas)	_____ \$	
	<b>22.3.1.4 Recueillir et disposer de 1 m3 d'eau</b> (Montant final établi au prorata)	_____ \$	
	<b>22.3.1.7 Supports de tuyauterie</b>	_____ \$	
	<b>22.3.2 Reprises de revêtement des réservoirs</b> (Prix sans inclure le(s) sous-article(s) ici-bas)	_____ \$	
	<b>22.3.2.2 Préparation et réparation (10 m<sup>2</sup>)</b> (Montant final établi au prorata) 10 m <sup>2</sup> x _____ \$/ m <sup>2</sup> = _____ \$	_____ \$	
	<b>Prix ferme pour l'article 22</b>		<b>_____ \$</b>
<b>23</b>	<b>Inspection des réservoirs de ballast.</b> (Prix sans inclure le(s) article(s) en option(s) du tableau : <b>B) TRAVAUX PRÉVUS OPTIONNELS</b> et le(s) sous article(s) ici-bas) (Le soumissionnaire peut inscrire 0,00\$ ou indiquer 'inclus' si les frais généraux pour cet article sont distribués dans chacun des articles ici-bas. Si non un montant doit être indiqué dans la case prix.)	_____ \$	
	<b>23.3.1 Nettoyage des réservoirs</b>	_____ \$	
	<b>23.3.1.5 Prix pour retirer 3,5 m3 d'eau</b> (Montant final établi au prorata) 3,5 m <sup>2</sup> x _____ \$/ m <sup>2</sup> = _____ \$	_____ \$	
	<b>23.3.2.2 Préparation et réparation réservoirs de ballast (5 m<sup>2</sup>)</b> 5 m <sup>2</sup> x _____ \$/ m <sup>2</sup> = _____ \$	_____ \$	
	<b>Prix ferme pour l'article 23</b>		<b>_____ \$</b>
<b>A) TRAVAUX PRÉVUE -TOTAL PRIX FERME</b>			<b>_____ \$</b>



**B) Travaux Prévu Optionnels:**

FEUILLE DE PRIX PAR ARTICLE		
Article	Description	Prix ferme
7	7.3.1.6 – Prise de mesure d'épaisseur (200 mesures)	\$
	7.3.3.5.1 – Abri temporaire (fourni par l'entrepreneur couvrant tout le navire jusqu'à un mètre au-dessus de la ligne de charge)	\$
	7.3.3.5.1 - Abri temporaire (fourni par l'entrepreneur pour 10 m)	\$
	7.3.4.2.2 – Abri temporaire (fourni par le Canada)	\$
	7.3.6 – Repères de tirant d'eau	\$
13	13.3 – Essais non-destructifs (Prix sans inclure le(s) sous-article(s) ici-bas)	\$
	13.3.3 – Essai de pression	\$
	13.4 – Inspection des Réservoirs de carburant	\$
	13.6 – Réservoir d'huile de lubrification	\$
18	18.3.1.4 – Essai de ressuage	\$
	18.3.1.5 – Longueurs de chaîne déconnection et la reconnection	\$
	18.3.1.6 – Peinture	\$
19	19.3.4.2 – Arbre porte hélice - Inspection liquide pénétrant	\$
	19.3.8 – Inspection du système à pas variable	\$
	19.3.9 – Inspection de la boîte OD box	\$
23	23.4.3 – Tests hydrostatique	\$
	23.4.4 – Tests en pneumatique	\$
<b>B) TRAVAUX PRÉVUS OPTIONNELS - TOTAL PRIX FERME</b>		\$

**Remarque aux soumissionnaires :**

Le Canada peut rejeter la soumission si quelconque des prix soumis ne tient pas fidèlement compte du coût de l'exécution de la partie des travaux à laquelle ce prix s'applique.

**Toutes les autres clauses et conditions de l'invitation à soumissionner demeurent les mêmes.**